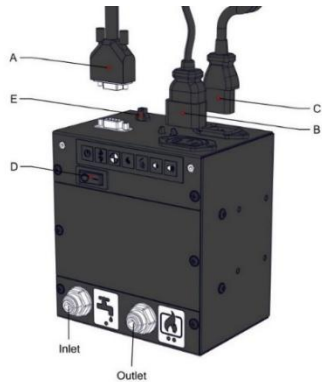
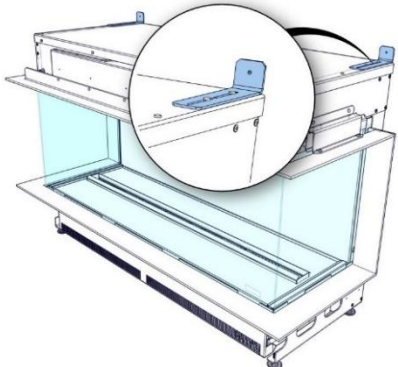
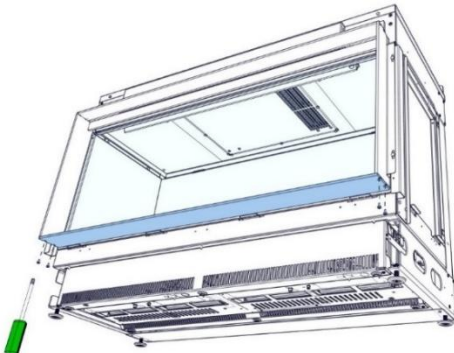
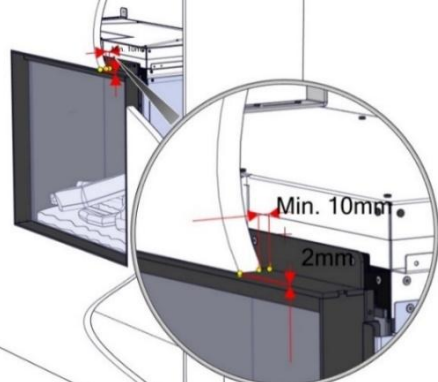
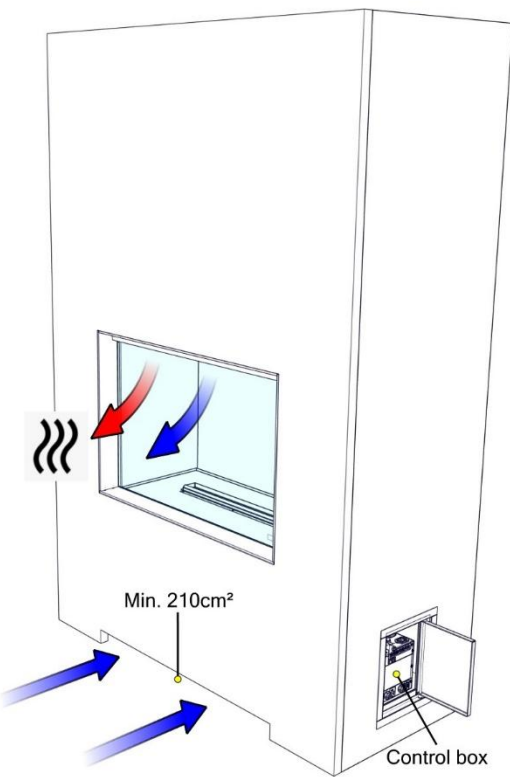
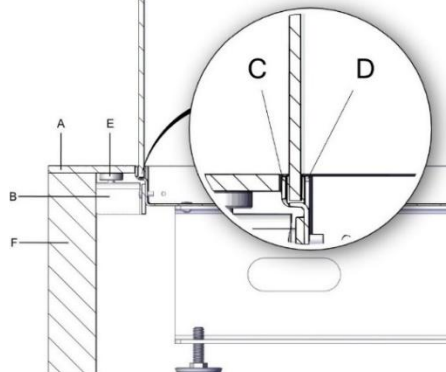
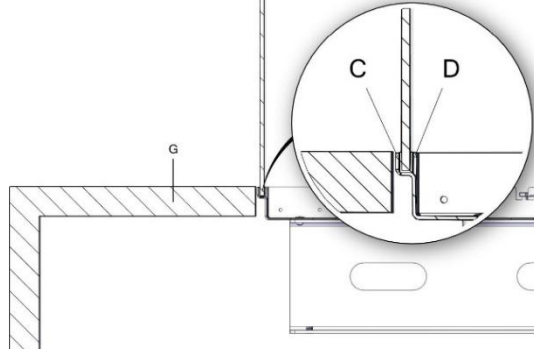


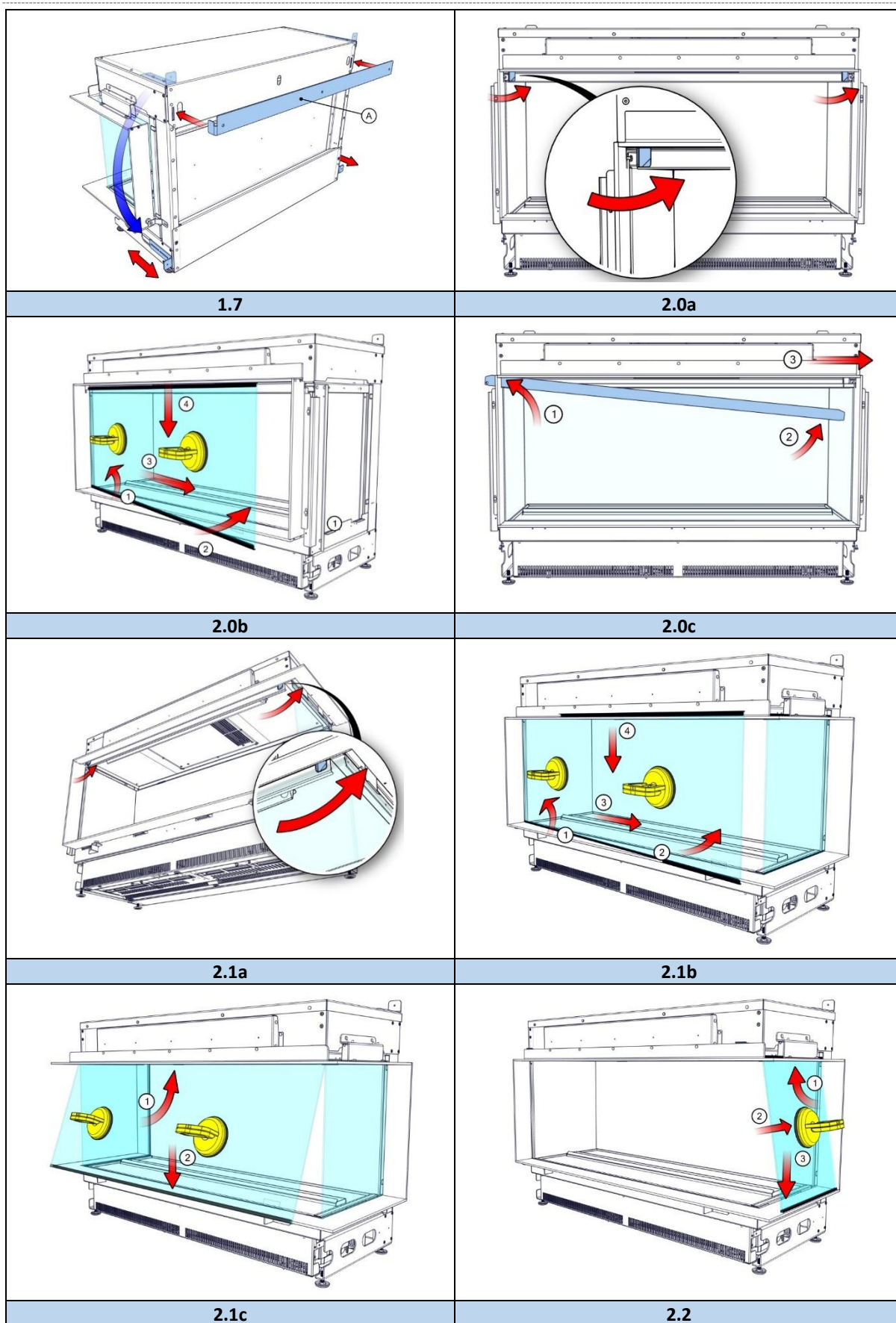
**Manuel d'installation**  
**e-MatriX 800/500-I-RGB**  
**e-MatriX 800/500-IIL-RGB**  
**e-MatriX 800/500-IIR-RGB**  
**e-MatriX 800/500-III-RGB**  
**FR**

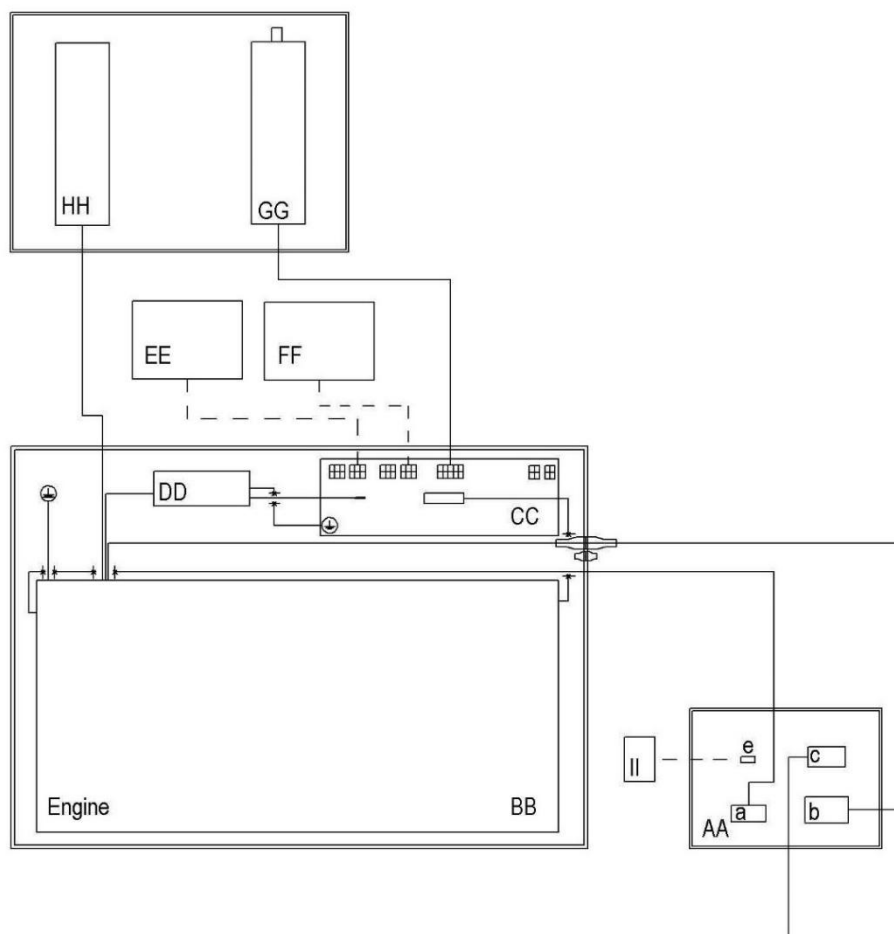


40012292-2621

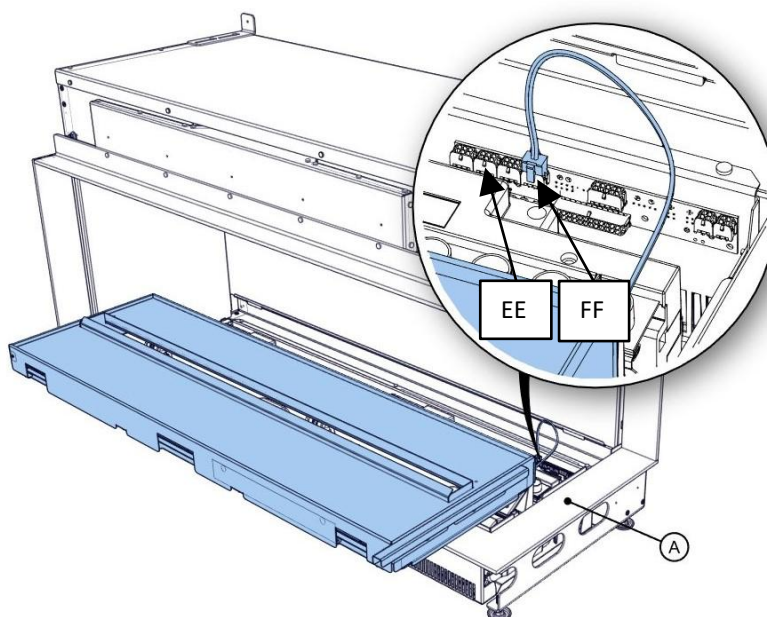


|                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |
| <p>1.0</p>                                                                          | <p>1.1</p>                                                                           |
|    |   |
| <p>1.2</p>                                                                          | <p>1.3</p>                                                                           |
|  |  |
| <p>1.4</p>                                                                          | <p>1.5</p>                                                                           |
|                                                                                     |  |
|                                                                                     | <p>1.6</p>                                                                           |





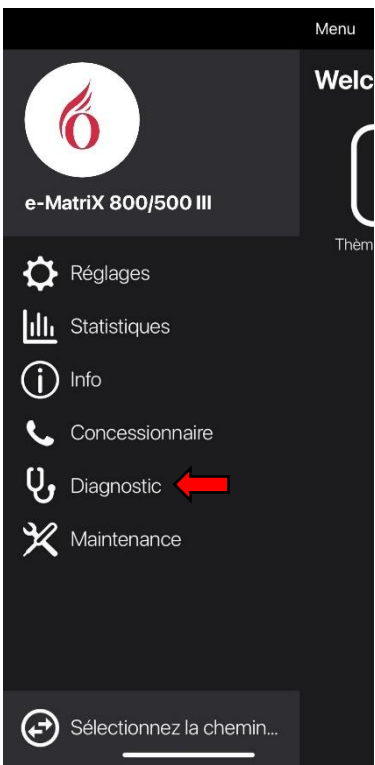
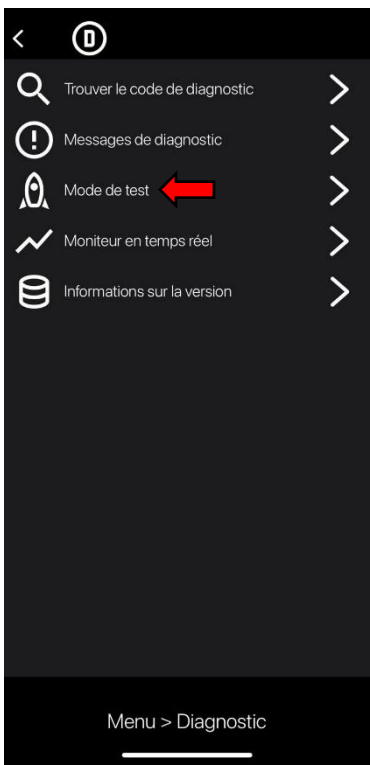
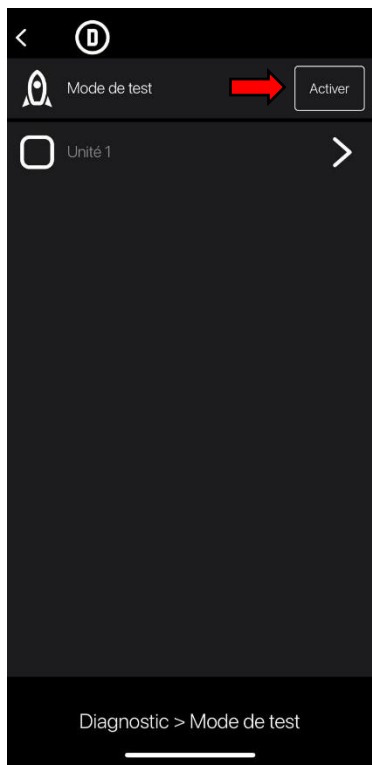
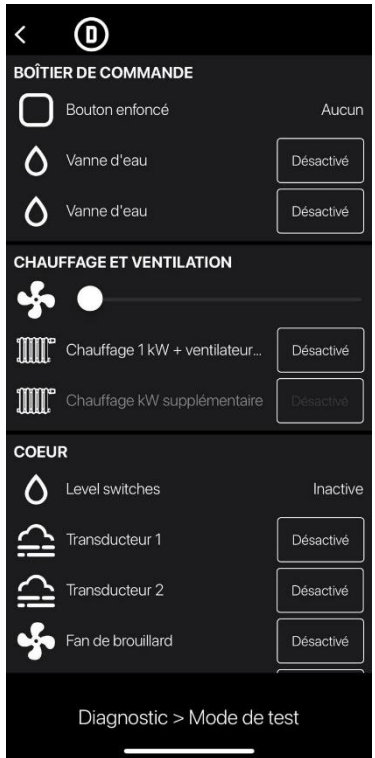
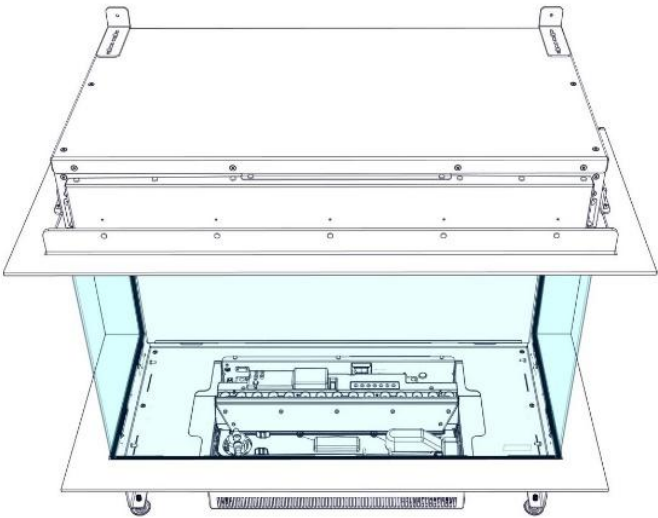
3.0

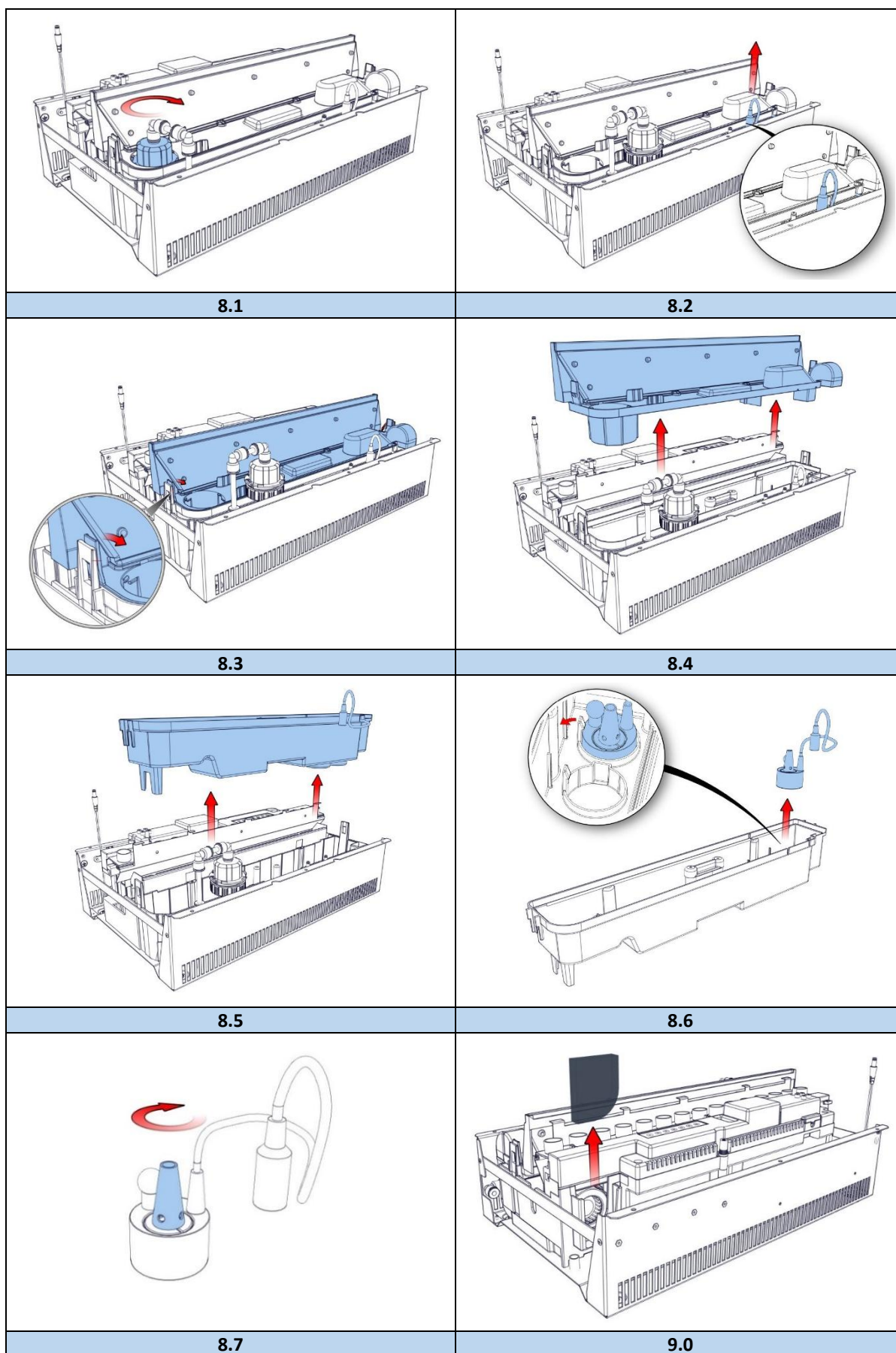


4.0





|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Menu</p> <p>Welc</p> <p>Thém</p> <p>e-Matrix 800/500 III</p> <p>Réglages</p> <p>Statistiques</p> <p>Info</p> <p>Concessionnaire</p> <p>Diagnostic</p> <p>Maintenance</p> <p>Sélectionnez la chemin...</p>                                                                                                                                   |  <p>Trouver le code de diagnostic</p> <p>Messages de diagnostic</p> <p>Mode de test</p> <p>Moniteur en temps réel</p> <p>Informations sur la version</p> <p>Menu &gt; Diagnostic</p> |  <p>Mode de test</p> <p>Activer</p> <p>Unité 1</p> <p>Diagnostic &gt; Mode de test</p> |
| 6.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6.1                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6.2                                                                                                                                                                       |
|  <p>BOÎTIER DE COMMANDE</p> <p>Bouton enfoncé</p> <p>Vanne d'eau</p> <p>Vanne d'eau</p> <p>CHAUFFAGE ET VENTILATION</p> <p>Chauffage 1 kW + ventilateur...</p> <p>Chauffage kW supplémentaire</p> <p>COEUR</p> <p>Level switches</p> <p>Transducteur 1</p> <p>Transducteur 2</p> <p>Fan de brouillard</p> <p>Diagnostic &gt; Mode de test</p> |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                           |
| 6.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8.0                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                           |





## 1 Cher utilisateur

Félicitations pour votre achat d'un feu Dimplex! Un produit de qualité à partir duquel vous allez ressentir chaleur et atmosphère pendant de nombreuses années. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le foyer. En cas de problème malgré notre contrôle de qualité strict, vous pouvez toujours contacter votre revendeur ou Glen Dimplex Benelux B.V.

**Pour toute réclamation au titre de la garantie, il est essentiel que vous enregistriez d'abord votre foyer.**

### ➤ Attention!

Vous trouverez les détails de votre foyer dans le manuel d'utilisation.

Vous pouvez enregistrer votre feu sur:

[www.dimplexfires.com](http://www.dimplexfires.com)

Glen Dimplex Benelux B.V.

Adresse: Saturnus 8

NL-8448 CC

Heerenveen

Téléphone: +31 (0)513 656 500

Email: [service@glendimplex.eu](mailto:service@glendimplex.eu)

Information: [www.dimplexfires.com](http://www.dimplexfires.com)

### 1.1 Introduction

Faites installer le feu par un installateur qualifié conformément aux normes de sécurité réglementaire en matière d'eau et d'électricité. Lisez ce manuel d'installation attentivement.

Lorsque les instructions d'installation ne sont pas claires, les réglementations nationales / locales doivent être respectées.

### 1.2 Vérifier

- Vérifiez si le foyer n'est pas endommagé pendant le transport et signalez-le immédiatement à votre fournisseur.
- Vérifiez si toutes les pièces ci-dessous sont incluses:
  - Boîte de commande;
  - Télécommande (piles incluses);
  - Set de bûches;
  - Ventouses (2x);
  - Porte de service;
  - Éponge de recharge;
  - Bandelettes de test de la dureté de l'eau (2);
  - Vitre avant (et vitres latérales);
  - Bande de recouvrement avant (sauf pour les modèles e-Matrix-I).

## 1.3 Déclaration CE

Par la présente nous déclarons que la cheminée Dimplex, livrée par Glen Dimplex Benelux B.V est, par son design et construction, conforme aux normes de sécurité européennes EN60335-2-30 et aux normes européenne de compatibilité électromagnétique (EMC) EN55014, EN6055-2 et EN60555-3. Ces règlements couvrent les exigences essentielles des directives CEE 2014/35/EU et 2014/30/EU.

Appareil: feu électrique Optimyst

Modèle: e-Matrix 800/500-I-RGB

e-Matrix 800/500-II-RGB

e-Matrix 800/500-IIR-RGB

e-Matrix 800/500-III-RGB

Cette déclaration deviendra nulle et non avenue dès que l'appareil sera modifiée sans l'autorisation écrite de Glen Dimplex Benelux B.V.

## 2 Consignes de sécurité

- N'utilisez pas cette foyer à l'extérieur.
- N'utilisez pas cette foyer à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Ce foyer doit être installée conformément à ce manuel d'installation.

## 3 Conditions d'installation

### Général

- Fournissez un arrivée d'air dans le conduit de la cheminée;
- Nivelier la cheminée pour un fonctionnement adéquat;
- Fixer la boîte de contrôle à un emplacement accessible, voir la figure 1.4.

### Alimentation électrique

- Branchement électrique -230VAC / 50Hz relié à la terre et placé dans un endroit accessible.

### Alimentation en eau

- Utilisez uniquement le matériel de raccordement fourni avec la cheminée;
- Installez toujours le tamis et le filtre ;
- Installez un raccord d'eau avec un raccord fileté externe de ½ "ou ¾", placé à un endroit accessible ;
- Installez une soupape de protection EA, elle n'est pas incluse avec l'appareil ;
- L'appareil est adapté à une pression d'eau entre 0,5 et 8 Bar ;
- Dans la fréquence de l'entretien, vérifiez la dureté de l'eau à l'aide des bandelettes

de test fournies et saisissez cette valeur dans l'application Dimplex e-Matrix, voir le chapitre 4.7.

## 4 Instructions de préparation et d'installation

### 4.1 Préparer le feu

- Assurez-vous que tous l'emballage soit retirés.
- Retirez les pièces emballées.

### 4.2 Placement de la cheminée

#### ➤ Attention!

- Le feu doit toujours être installé dos à un mur.
- La pose d'un manteau de cheminée est obligatoire.
- Pour un bon fonctionnement du feu, assurez-vous toujours que le foyer est placé de niveau.

#### Position au sol

Placez le feu dans la position correcte et fixez-le au mur, voir fig. 1.1.

#### Accroché au mur (fig. 1.7)

Le feu peut être monté au mur à l'aide du support mural optionnel «A» (voir également dessin coté au chapitre 10.5). Retirez les supports (sur le dessus de l'appareil) et fixer-les, des deux côtés. Ils peuvent maintenant être utilisés, en tant qu'espaceur, pour mettre l'appareil à niveau verticalement.

### 4.3 Installation et finition

Voir fig. 1.5 et fig. 1.6.

- A = Bande de protection
- B = Support d'installation
- C = Support de verre
- D = Haut de la fente (verre)
- E = Aimant (réglable)
- F = Manteau du foyer
- G = Plateau

#### Avec bande de protection (fig. 1.5)

##### e-Matrix I:

Construisez le manteau contre la bande de protection A et le support d'installation B.

##### e-Matrix IIL, IIR et III:

- Ne construisez pas le manteau du foyer (y compris la bande de protection) plus haut que le point D !

- Réglez les aimants 6 mm plus bas que le point D.

#### Sans bande de protection (fig. 1.6)

#### ➤ Attention!

Dans les versions e-Matrix-I, uniquement, la bande de recouvrement est fixée à l'aide des vis, enlevez-les d'abord, voir fig. 1.2.

Retirez les supports d'installation «B» (voir fig. 1.5) et construisez le manteau contre le support de verre «C».

### 4.4 Exigences de construction et de l'aération

- La construction ne doit pas se reposer sur le feu.
- Tenez compte de l'épaisseur de toute couche de finition!
- Respectez un espace minimale de 10mm entre le cadre intégré et le faux conduit de cheminée lors de l'utilisation de matériaux inflammables, voir fig. 1.3.
- Tenez compte d'un espace minimale de 2mm due à l'expansion du foyer, voir fig. 1.3.

#### Aération

- L'e-Matrix nécessite un espace libre minimum de 50mm au-dessus de l'appareil.
- L'e-Matrix nécessite une ventilation minimale de 210cm<sup>2</sup> sous le feu, voir fig. 1.4.

### 4.5 Boîtier de commande (voir fig. 1.0)

#### ➤ Attention!

Fixez le boîtier de commande à un endroit accessible derrière la porte de service, voir dessin dimensionnel 10.6 et 10.7.

Connexion du boîtier de commande à l'e-Matrix voir fig. 1.0.

- A = câble de commande, 9 pôles
- B = câble d'extension (alimentation du boîtier de commande vers le moteur)
- C = câble d'alimentation (alimentation du boîtier de commande)
- D = interrupteur principal marche/arrêt
- E = connexion de la pompe à eau externe (en option)



## Connexion électrique

### ➤ Attention!

Connectez toutes les fiches selon le schéma, voir fig. 3.0.

AA = boîtier de commande

BB = Moteur

CC = carte de circuit imprimé

DD = LED d'alimentation

EE = éclairage supérieur

FF = éclairage inférieur

GG = ventilateur d'extraction

HH = chauffage du ventilateur

II = pompe à eau externe (en option)

- Faites passer le câble de commande A, de l'Engine au boîtier de commande et connectez-le, voir fig. 1.0-A.
- Connectez le câble d'extension B fourni au boîtier de commande (alimentation électrique), voir fig. 1.0-B.  
(Longueur maximale du câble du centre du feu à gauche 1,5m.  
Longueur maximale du câble du centre du feu à la droite, à 1,0m).
- Connectez le câble d'alimentation C fourni, voir fig. 1.0-C.

Si vous le souhaitez, une extension de 2m est disponible! (La longueur du câble existant sera rallongée de 2m, numéro d'article 20901478).

## Connexion d'eau

### ➤ Attention!

Raccordez toutes les pièces selon le schéma de circuit d'eau. Voir la figure 5.0.  
Placez les filtres à eau, en respectant le sens d'écoulement de l'eau dans un endroit accessible. Les deux filtres portent une marque de "direction d'écoulement".

## Alimentation en eau

Raccordez le tuyau d'alimentation en eau à la connexion d'eau (entrée) du boîtier de commande. (voir fig. 10.6).

## Alimentation en eau des moteurs

Connectez le tuyau flexible bleu, qui dépasse du côté du foyer, au raccord d'eau (sortie) sur le boîtier de commande (voir fig. 10.6).

## Assemblez le tuyau d'eau flexible

Pressez les tuyaux flexibles bleues de 15 mm dans une pièce de tête. Lorsque vous assemblez correctement, vous sentez une résistance que vous devez

dépasser. Vérifiez la connexion en tirant sur le tuyau. Fixez la connexion avec les clips de sécurité rouge et/ou bleu fournis.

### ➤ Attention!

Seules les attaches de sécurité montées garantissent l'étanchéité de la connexion.

## Démontez le tuyau d'eau flexible

Retirez le clip de sécurité rouge ou bleu. Enfoncez le tuyau, tenez la vis de blocage et retirez le tuyau du raccord.

Cette unité est équipée des dispositifs de protection (contre les débordements) suivants:

- Une vanne électromécanique dans le boîtier de commande qui est commandée par un capteur de débordement dans le réservoir d'eau.
- La vanne d'absorption (fig. 5.0-K) dans l'Engine qui s'enclenche lorsque:
  - le bac à eau déborde de manière inattendue;
  - il n'y a peu ou pas suffisante d'aération dans la structure intégrée. (Le retour de la vapeur d'eau activera également l'éponge).

## 4.6 Éclairage LED

### Eclairage inférieur

L'éclairage de base, qui se trouve dans la plaque de base, peut être allumé et éteint à l'aide de la télécommande et de l'App. (voir le manuel d'utilisation). Voir Fig. 3.0-FF et 4.0 pour la position du raccord de l'éclairage de base.

### Éclairage supérieur

L'éclairage supérieur peut être allumé et éteint aussi bien avec la télécommande qu'avec l'application. (voir le guide de l'utilisateur). Voir les figures 3.0-EE et 4.0 pour la position du raccord de l'éclairage supérieur.

## Retrait de la plaque de base avec éclairage LED

### ➤ Attention !

Afin d'éviter tout dommage/égratignure, il est fortement recommandé de protéger les bandes de garniture. Voir fig. 4.0-A.

- Retirez le kit de décoration;
- Soulevez la plaque de base au milieu et laissez-la reposer avec précaution à l'avant de la cheminée. Voir fig. 4.0.

- Débranchez le connecteur, en appuyant sur le clip de verrouillage de la fiche. Soulevez maintenant la plaque de base.

#### Mise en place de la lumière inférieure LED

- Soulevez la plaque de base au milieu et laissez-la reposer avec précaution à l'avant de la cheminée. Voir fig. 4.0.
- Insérez la fiche dans le connecteur du bloc de connexion (voir fig. 3.0-FF et 4.0), puis insérez soigneusement la plaque de base. Contrôlez bien que le câble ne bloque pas l'orifice (feu) de sortie de l'Engine.

#### 4.7 Contrôler la dureté de l'eau

La qualité de l'eau joue un rôle majeur dans le fonctionnement et la fréquence de l'entretien de la cheminée. La contrôle de la dureté de l'eau donne une indication pour l'entretien de la cheminée.

##### Qu'est-ce que l'eau dure?

L'eau dure est de l'eau qui contient beaucoup de calcaire (calcium et magnésium) et cela affecte la composition de l'eau qui en est extraite. Cela est même le cas si vous utilisez votre propre puits (eau souterraine).

Pour connaître la dureté de l'eau de votre région, vous pouvez utiliser des bandelettes de test spécialement fournies. La dureté de l'eau peut également être trouvée sur le site web de votre fournisseur d'eau.

Pour saisir la dureté de l'eau dans l'application Dimplex e-Matrix:  
Naviguer à: *Menu > Paramètres > De l'eau > Dureté de l'eau* et saisissez la valeur à l'aide du curseur.

Pour des instructions vidéo, scannez simplement ce code QR:



#### 4.8 Mode test

Passez un test de performance. Voir la section 7 et vérifier l'étanchéité de tous les raccordements d'eau, avant de placer le décor et la vitre avant.

##### Test de performance via l'application Dimplex e-Matrix

(Uniquement possible dans le cadre d'un réglage du distributeur).

Assurez-vous que l'application est connectée au feu.

Passez en mode *Menu -> Diagnostic -> Mode de test* et appuyez sur "Activer", voir les figures 6.0 à 6.3.

Le moteur peut être testé sur son fonctionnement.

Dans la procédure de démarrage normale, tous les composants sont également contrôlés par un auto-test. Les éventuels messages d'erreur sont affichés dans l'App.

Cliquez sur le point d'exclamation en haut à gauche de l'écran pour obtenir des informations supplémentaires sur le message.

## 5 Pose des vitres

### 5.1 Vitre latéral (e-Matrix-IIL, -IIR et -III)

- Commencez par placer une ventouse et posez la vitre latérale, voir fig. 2.2.
- Posez la vitre avant, voir chapitre 5.2.

Pour le nettoyage uniquement, il n'est pas nécessaire de retirer la vitre latérale.

### 5.2 Vitre frontale

#### e-Matrix-I:

- Tournez les deux pinces à verre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre; voir fig. 2.0a.
- Positionnez les ventouses et mettez en place la vitre avant; voir fig. 2.0b.
- Positionnez la bande de recouvrement; voir fig. 2.0c.

#### e-Matrix-IIL, -IIR et -III:

- Tournez les deux pinces à verre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, voir fig. 2.1a.
- Placez les ventouses et posez la vitre avant, voir fig. 2.1b ou 2.1c.

Pour enlever la vitre, répétez les étapes dans l'ordre inverse.



## 6 Set de décoration

### ➤ Attention!

Pour obtenir le bon effet de lueur, l'éclairage inférieur doit être réglée sur 100% d'intensité.

Assurez-vous que l'application Dimplex e-Matrix est connectée à la cheminée.

Cliquez sur "Personnaliser" et réglez "l'intensité de l'éclairage inférieur" au maximum.

### 6.1 Set de bûches

Reportez-vous à la carte d'instructions de décoration incluse :

### ➤ Attention!

La mise en place des bûches est un travail, précis, cela détermine la répartition de la flamme. Ne laissez pas tomber de matériel de décoration dans l'orifice de sortie. Les orifices de sortie ne doivent pas être entièrement recouverts.

### Mise au point du lit de braises rougeoyant

En plaçant les matériel de décoration à proximité les uns des autres, vous créez un véritable lit lumineux.

## 7 Test de performance

- Au premier mise en service de la cheminée, voir le chapitre 6 du manuel de l'utilisateur.
- Vérifiez toutes les connexions de l'eau, afin de ne pas avoir des fuites d'eau.
- Contrôler si le ventilateur d'extraction fonctionne
- Contrôler si le ventilateur de chauffage fonctionne.
- Vérifiez si la télécommande fonctionne à la distance souhaitée (maximum 8 m).
- Vérifiez le fonctionnement de l'application.
- Placez le set de décoration, voir le chapitre 6.
- Placez la vitre frontale, voir chapitre 5.2.
- Effectuer une dernière teste de fonctionnement.

## 8 Entretien

### 8.1 Fréquence de maintenance

- Nettoyer le réservoir d'eau, le filtre à air et remplacement du transducteur.  
Un usage commercial:
  - tous les trois mois.Un usage domestique:
  - une fois par an.
- Le nettoyage du filtre grossier et le remplacement du filtre fin dépendent de la dureté de l'eau, qui est indiquée dans l'application Dimplex e-Matrix. L'application vous alerte lorsque l'entretien est nécessaire.

### Nettoyage du réservoir d'eau

### ➤ Attention!

- Mettez avant tout l'interrupteur principal sur la position d'arrêt (0) et débranchez l'alimentation, voir fig. 1.0-D.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs.

1. Retirez la vitre frontale, voir section 5.2.
2. Retirez le set de décoration, voir le chapitre 6.
3. Soulevez la plaque de base au milieu et laissez-la reposer avec précaution -à l'avant de l'appareil. Voir fig. 4.0.
4. Débranchez le connecteur, en appuyant sur le clip de verrouillage de la fiche. Soulever la plaque de base pour avoir un accès complet au Engine, voir fig. 8.0;
5. Débranchez le "bouchon de remplissage" en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, voir fig. 8.1.
6. Débranchez le câble du transducteur, voir fig. 8.2.
7. Libérez le clip des deux côtés et retirez la buse, voir fig. 8.3 et 8.4.
8. Soulevez le réservoir d'eau, en évitant de renverser l'eau et videz-le, voir fig. 8.5.
9. Le transducteur est fixé dans le réservoir d'eau à l'aide de clips en plastique. Poussez doucement le clip vers l'arrière et retirez le transducteur, voir fig. 8.6.
10. Versez une petite quantité de liquide vaisselle dans le carter d'eau et nettoyez le carter à l'aide d'une brosse douce. Nettoyez également le transducteur, y compris le disque situés sous le cône. Retirez le cône en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, voir fig. 8.7.
11. Une fois nettoyé, rincez soigneusement le carter d'eau avec de l'eau propre pour éliminer toute trace de liquide vaisselle.



- Nettoyez la buse (fig. 8.4) avec une brosse douce et rincez abondamment à l'eau.

Inversez les étapes ci-dessus pour remonter.

#### Nettoyage du filtre à air

- Faites glisser doucement le filtre à air hors de son support en plastique, voir fig. 9.0.
- Rincez doucement avec de l'eau et séchez-le avec une serviette de cuisine.
- Remplacez le filtre à air.
- Remplacez le set de décoration, voir chapitre 6.
- Remplacer la vitre frontale, voir section 5.2.

#### Remplacement du transducteur

##### ➤ Attention!

Mettre l'interrupteur principal du boîtier de commande en position «OFF» (0), voir fig. 1.0-D et débranchez l'alimentation.

- Suivez les 9 premières étapes de la section «Nettoyage du réservoir d'eau» du chapitre 8.1 pour accéder au transducteur et retirez-le.
- Placez un nouveau transducteur et répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.  
(Contrôler bien que le câble du transducteur ne bloque pas l'ouverture du cône).

#### Nettoyage filtre grossier

- Fermez l'alimentation en eau.
- Fermer les vannes à bille.
- Dévissez la base et nettoyez le filtre à l'intérieur.

#### Remplacement du filtre fin

- Fermez l'alimentation en eau.
- Fermer les vannes à bille.
- Remplacez le filtre fin. Tenez compte au marquage du sens d'écoulement indiqué.

### 8.2 Réinitialisation de la vanne d'absorption

Lorsque la valve d'absorption est activée (fig. 5.0-K), l'éponge doit être remplacée.

La soupape d'absorption est située sur le côté avant droit au bas du moteur.

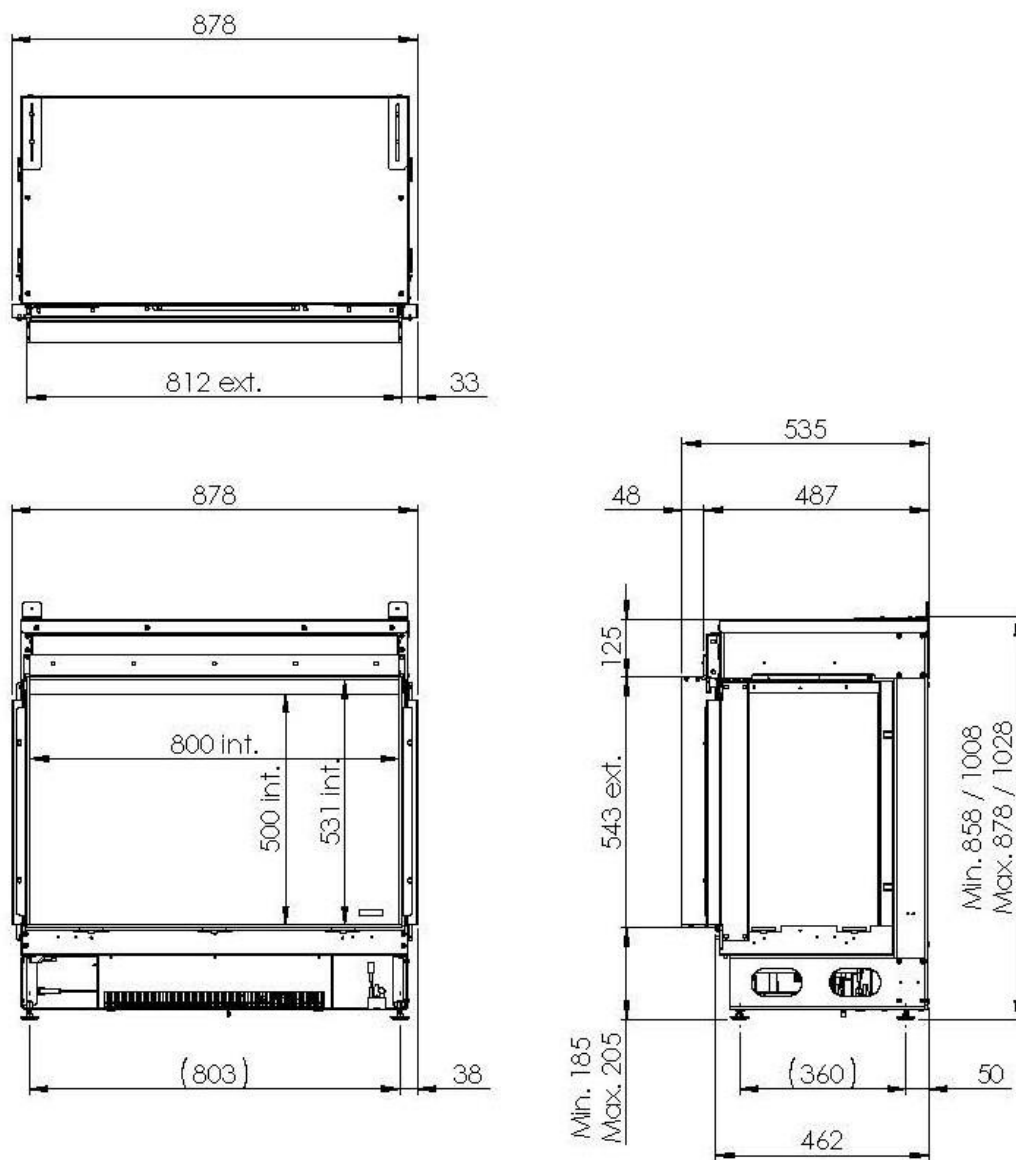
- Enlevez l'éponge activée.
- Réparez la cause des fuites d'eau et éliminez toute trace d'eau au bas du moteur.
- Placez la nouvelle éponge et ouvrez la valve d'absorption en appuyant sur la pince blanche.

## 9 Données techniques

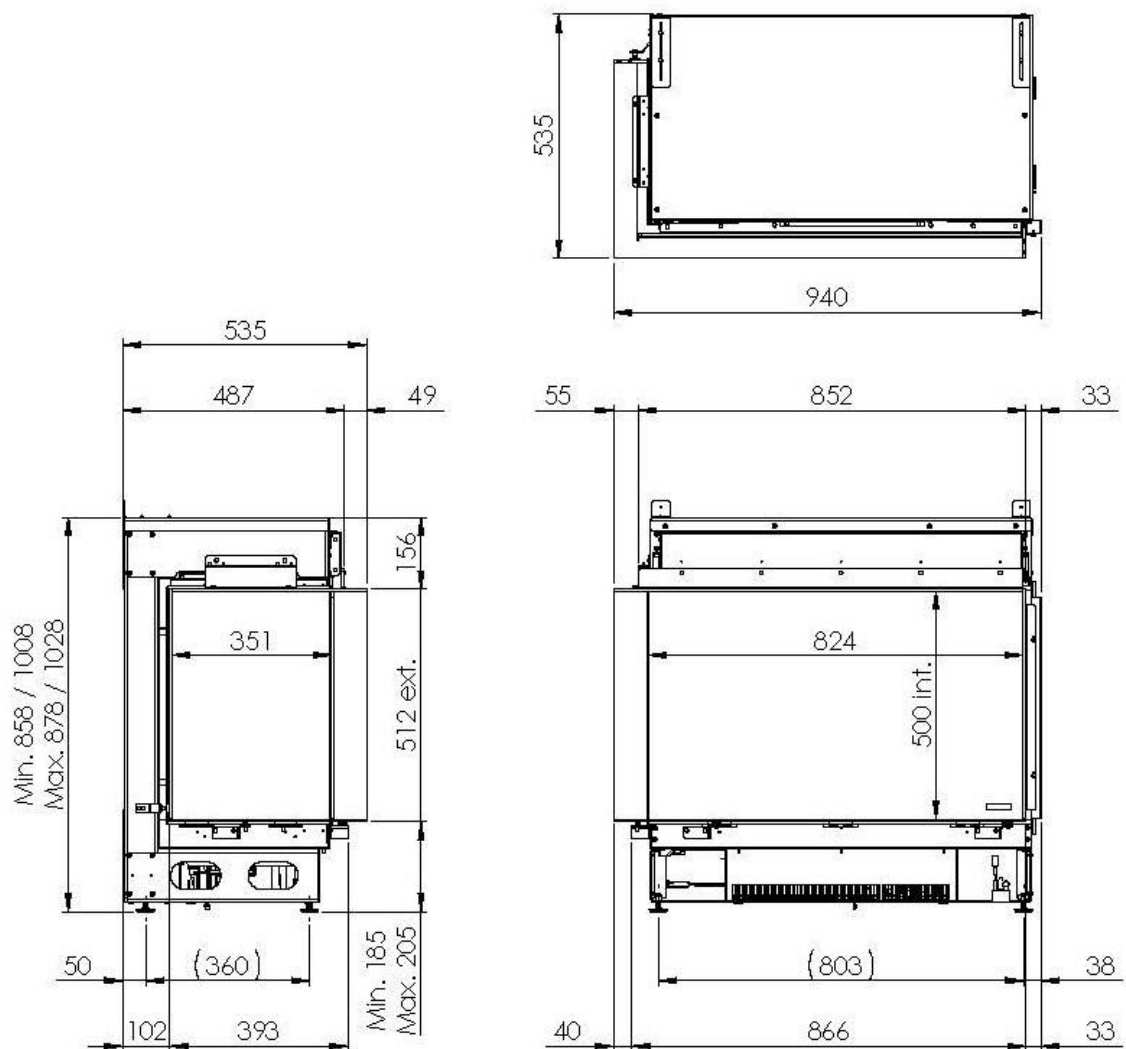
|                         |                         | 230 V         | 240 V  |
|-------------------------|-------------------------|---------------|--------|
| Données<br>Les chiffres | Chaleur maximale        | 1955 W        | 2129 W |
|                         | Chaleur minimale        | 1109 W        | 1208 W |
|                         | Flamme seulement        | 232 W         | 253 W  |
|                         | En mode veille          | 21 W          | 23 W   |
|                         | Piles à distance        | (2x) 1,5 AA V |        |
|                         | Consommation d'eau      | 0,15 L/h      |        |
|                         | Pression d'eau d'entrée | 0,5-8 Bar     |        |
|                         | Connexion d'eau         | ½ or ¾ Inch   |        |

## 10 Dessins cotés

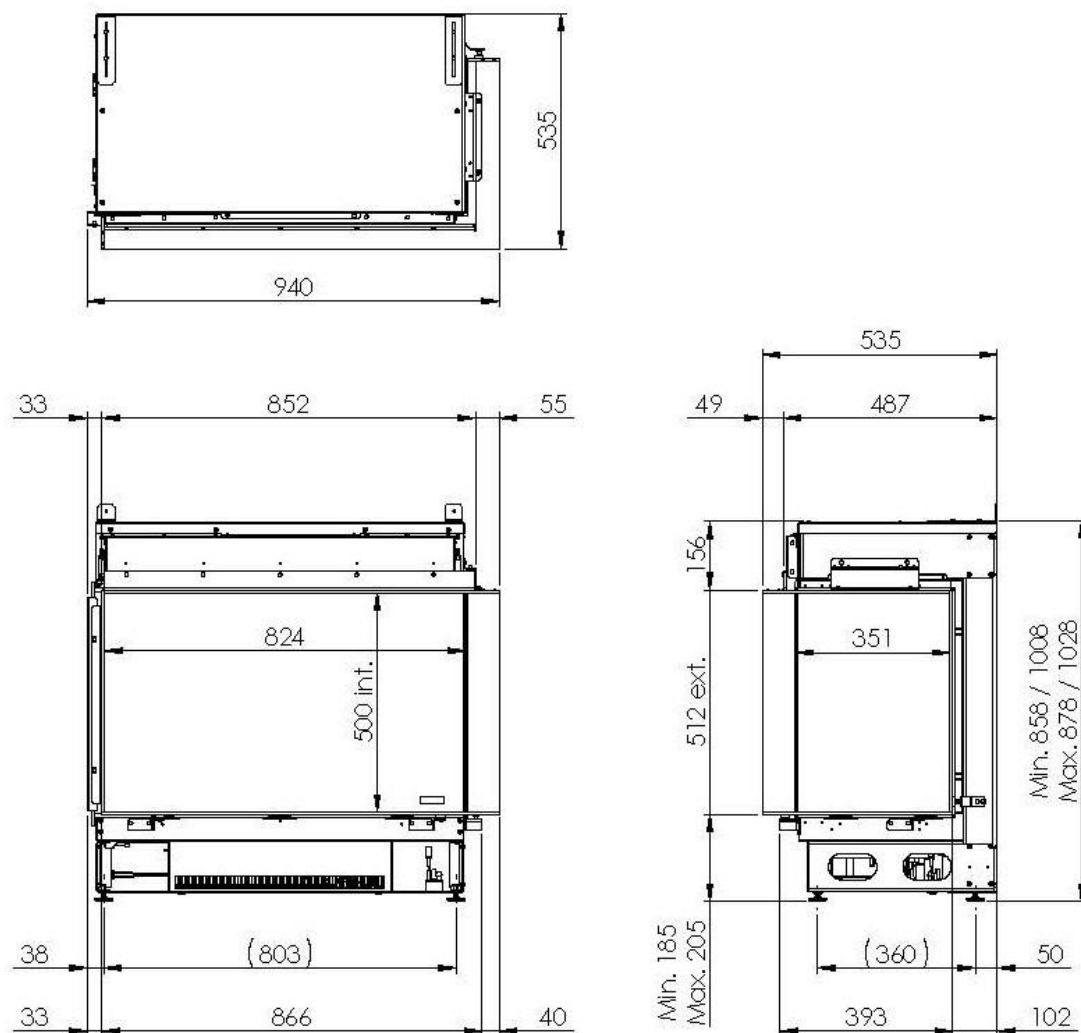
### 10.1 e-Matrix 800/500-I-RGB



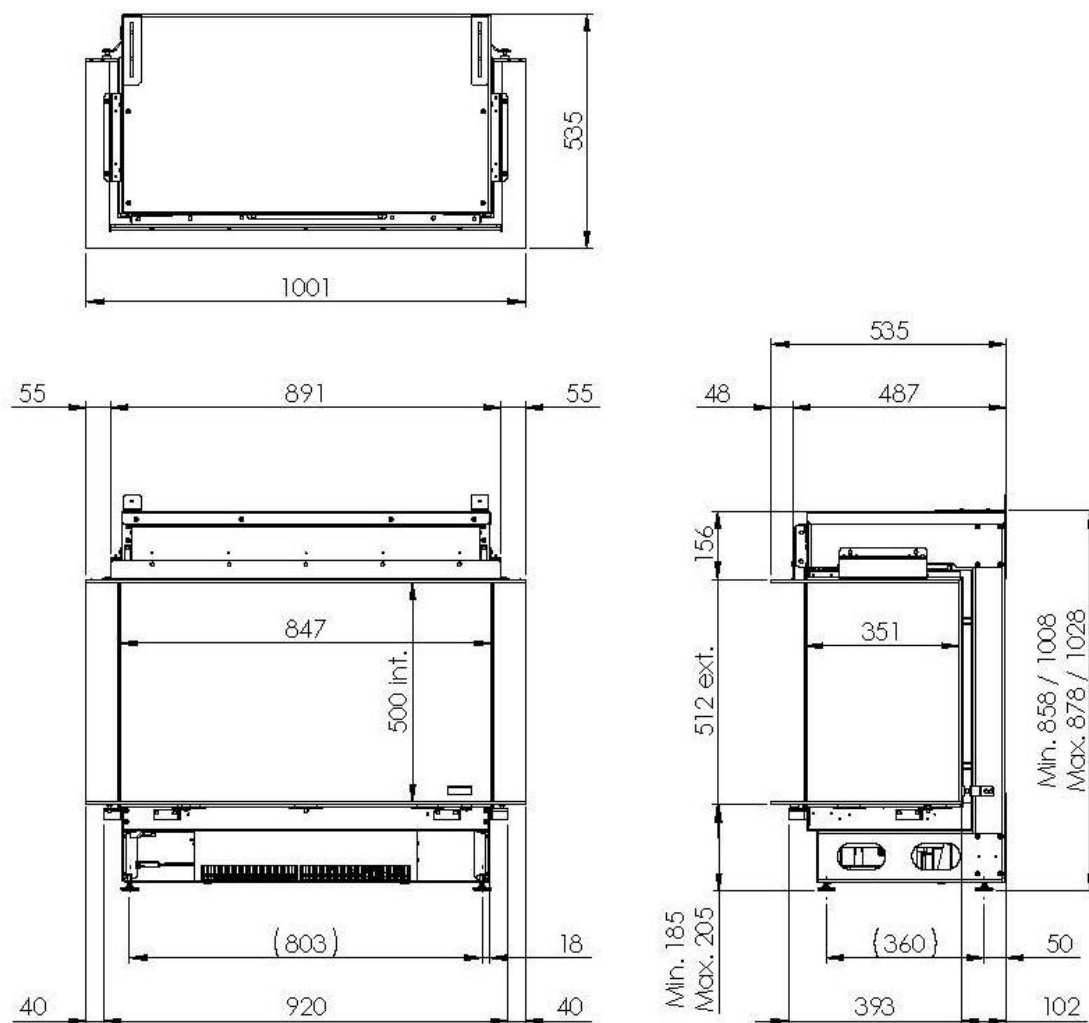
## 10.2 e-Matrix 800/500-IIL-RGB



### 10.3 e-Matrix 800/500-IIR-RGB

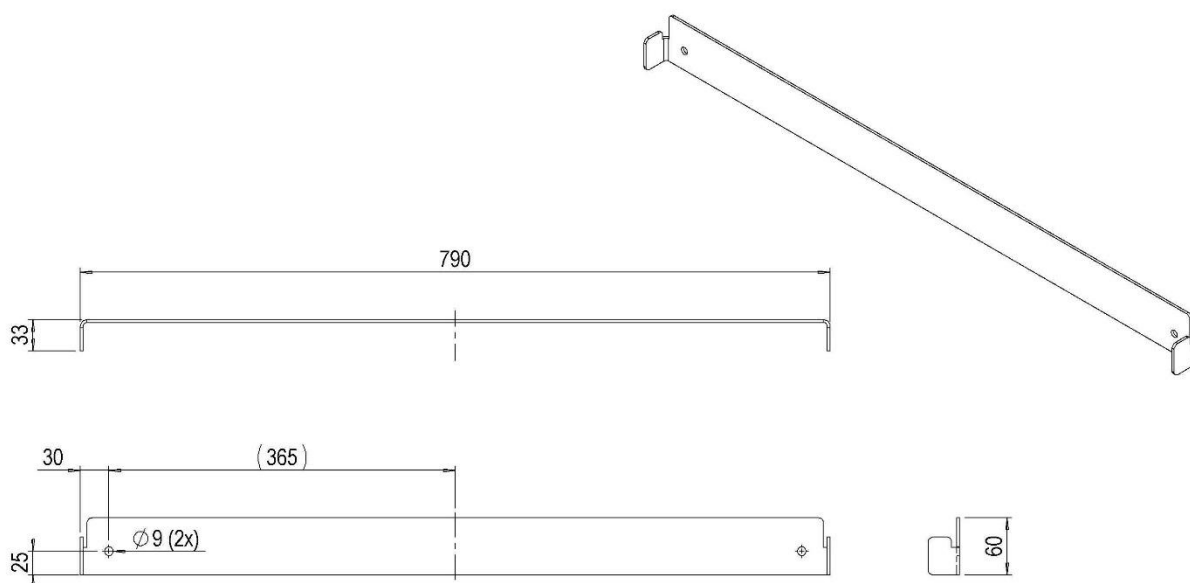


#### 10.4 e-Matrix 800/500-III-RGB

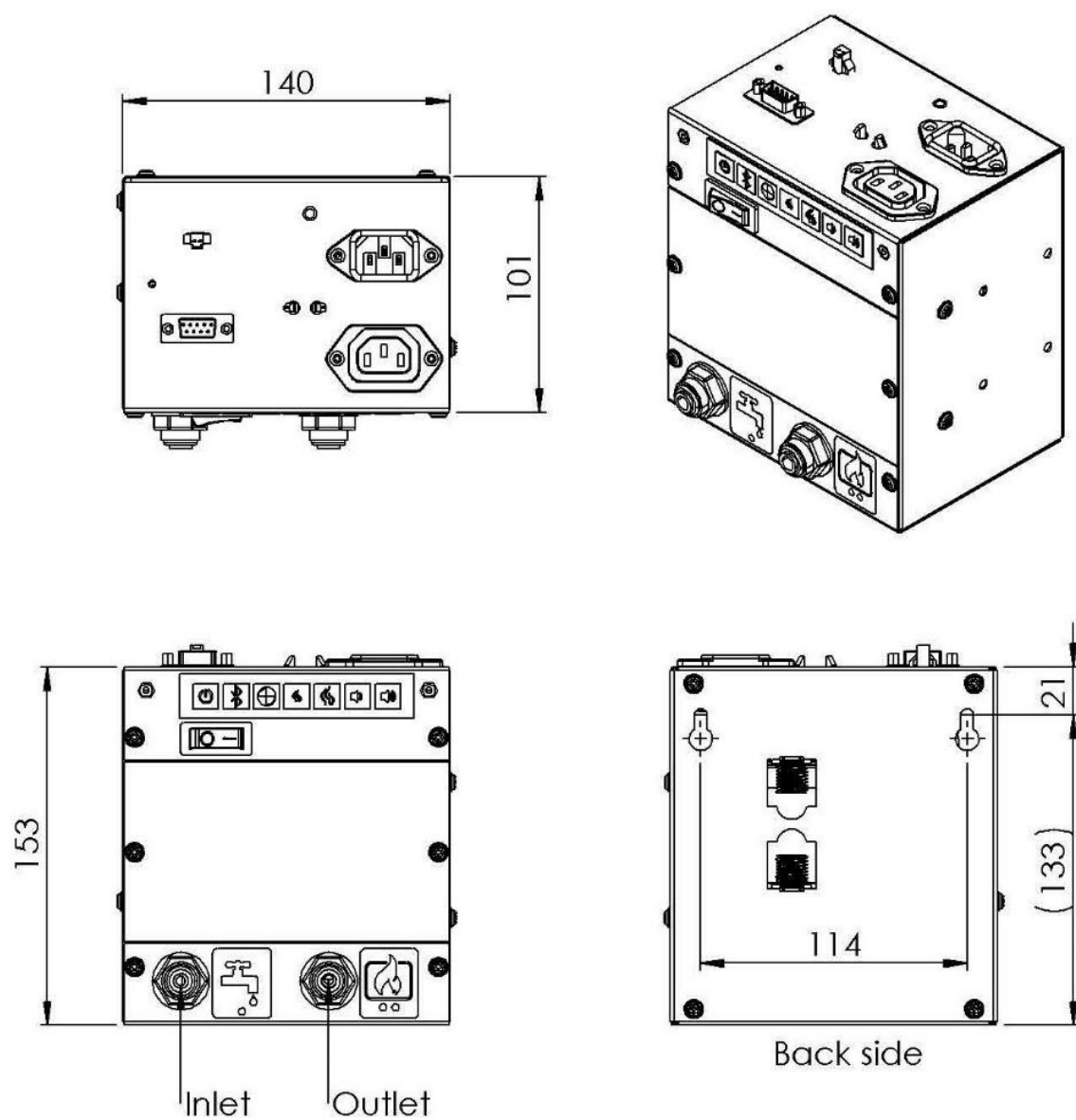




## 10.5 Supports mural (numéro de l'article A9325396)

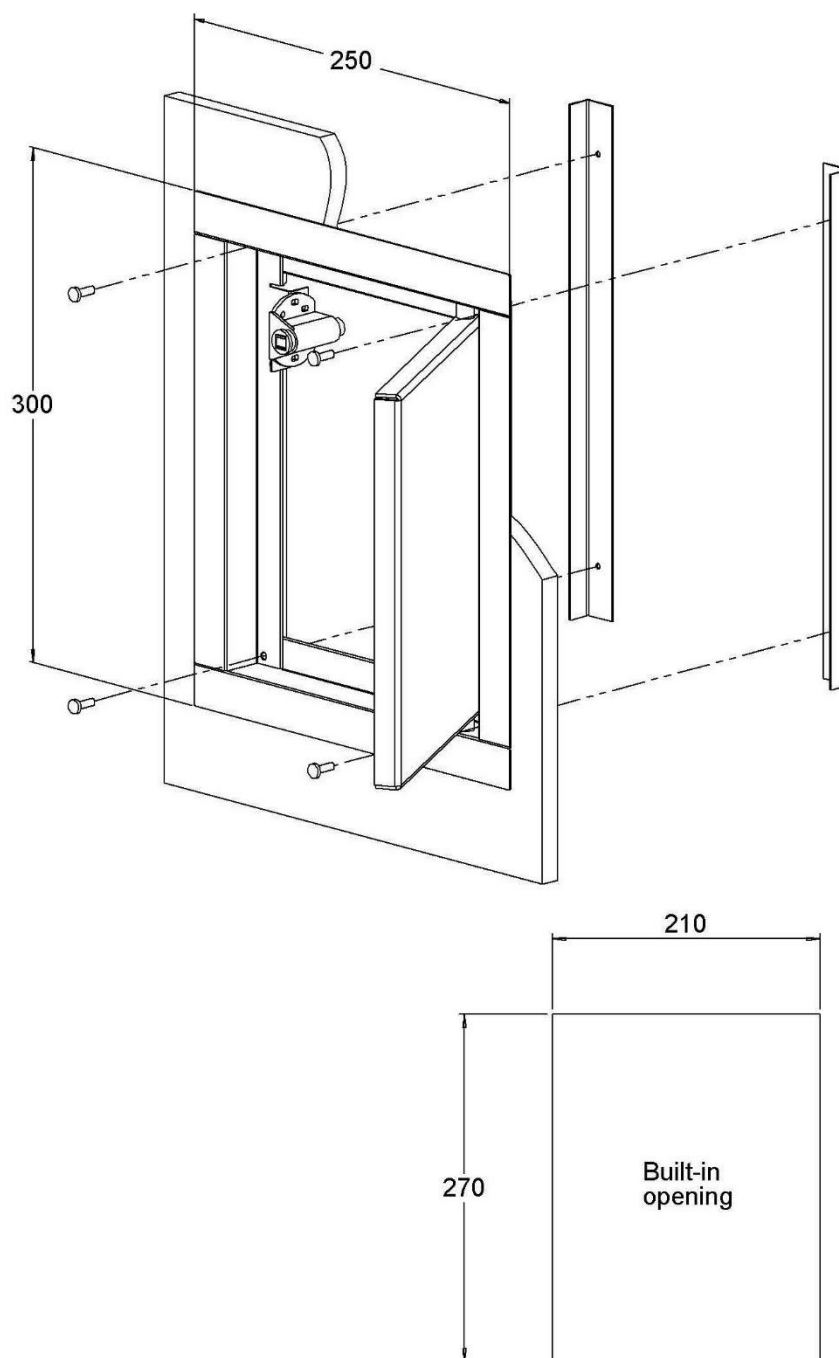


## 10.6 Boîtier de commande (numéro de l'article 500006393)





## 10.7 Porte d'accès à distance (numéro de l'article 500002517)









[www.dimplexfires.com](http://www.dimplexfires.com)

Saturnus 8

Postbus 219

[service@glendimplex.eu](mailto:service@glendimplex.eu)

NL 8448 CC Heerenveen

NL 8440 AE Heerenveen